

ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ АССИРИЙСКОЙ ДИАСПОРЫ

Э. Хопериа: "Остановите геноцид ассирийцев"

Эка Хопериа известная грузинская телеведущая во время своей авторской программы "Шоу Эки Хоперии", проходившей 15 апреля 2015 года в эфире телеканала "ИМЕДИ", которая была посвящена детям страдающим лейкемией, в завершении программы вошла в студию с баннером "Остановите геноцид ассирийцев".

Она также завила, что эта позиция всего коллектива и народа Грузии, и обратилась к мировому сообществу приложить все усилия для предотвращения геноцида братского народа, где страдают в первую очередь дети.

Эка Хоперия попросила последовать её примеру журналистов других телекомпаний и таким образом воздействовать на международное сообщество.

Стоит также отметить, что к телеведущей сразу же при-



соединились и другие журналисты телекомпании "ИМЕДИ".

Эдгар Битбунов

Акция солидарности братского грузинского народа



Акции солидарности с ассирийскими христианами претерпевающими страшные гонения на Ближнем Востоке от боевиков различных террористических формирований прошли 19 апреля 2015 года в столице г. Тбилиси и в других городах Грузии: Батуми, Кутаиси, Поти, Ахалцихе,

К акции присоединились известные в Грузии общественные и политические деятели. Известный в прошлом футболист и нынешний и религии", "Нет геноциду ассирийцев

министр энергетики Грузии Кахи на Ближнем Востоке". Каладзе заявил: "То, что происходит сегодня на Ближнем Востоке, является преступлением против человечности. Наступает такой момент, когда понимаешь, что своим молчанием ты становишься соучастником преступления.

Посылом акции и её главными лозунгами были "Спасём вместе ассирийцев христиан", "Остановите гибель детей", "У терроризма нет нации

На митинге звучали призывы к правительству Грузии и мировому сообществу предпринять все усилия, чтоб остановить насилие и прекратить молчаливое участие в преступлениях.

Кроме того, организаторы акции солидарности, устроили символический постамент на лестницах здания Парламента Грузии из детских игрушек в знак скорби о гибели и страданий тысяч детей Ближнего Востока. Эдгар Битбунов

В Сирии погиб командир "Ассирийской стражи Хабура"

Командир "Ассирийской стражи Хабура", дьякон (шамаша) Ассирийской Церкви Востока, Давид Антар Джиндо погиб в засаде на контролируемой курдами территории в районе города Тель Тамар на северо-востоке Сирии.

тяжело ранен его заместитель Элиас Насир. Он доставлен в госпиталь и на момент написания этой статьи его состояние оценивается как критическое.

Шамаша Давид всегда говорил о том, что он мечтает умереть за своей народ, как это сделал великий патриарх Мар Шимун Беньямин [подло убитый курдами на переговорах в 1918 году].

Так и случилось: все говорит о том, что дьякона убили те же самые руки, которые убили когда-то патриарха Мар Шимуна.

Известный в Сирии и за её пределами, независимый ассирийский аналитик Юсиф Сулейман пишет на своей странице в Фейсбуке: "Убийство Давида Джиндо носит политический характер. Как правило, такие убийства не расследуются и остаются нераскрытыми".

Следует заметить, что созданная в конце 2013 года "Ассирийская стража Хабура", является единственным ассирийским национальным вооруженным формированием на северо-востоке Сирии, которое не под-

чиняется курдским партиям ни в политическом, ни в военном отношении.

Несмотря на свою малочисленность и плохое вооружение, стражники уже несколько месяцев держат фронт против организации "Исламское государство" (ИГИЛ), но оказывается главным врагом ассирийского народа по-прежнему остаются курды, не брезгающие ничем, когда возникает хоть какая-то гипотетическая угроза их шовинистическим и экспансионистским планам.

Очевидно, что не подчиняющееся им в военном плане ассирийское вооруженное формирование, представляет для них именно такую угрозу.

Роланд Бидэкамов

Выступление Мар Афрама II в шведском парламенте

Патриарх сиро-православной (яковитской) Церкви Антиохии и Востока Мар Игнатиос Афрам II во время конференции в шведском парламенте говорил о геноциде в Османской империи в 1915 г. Поблагодарив Швецию за то, что она первая признала геноцид ассирийцев, Афрам II отметил, что в 1915 г. ассирийцев убивали не только

за принадлежность к христианству, но и за различие в культуре и традициях. Он подчеркнул, что в Междуречье ассирийцы и другие народы мирно жили и созидали до 1915 г., когда зверства и геноцид, учинённые Османской империей, в корне изменил реальность, в результате чего погибли 2 миллиона армян, ассирийцев и

«Мы никогда не забудем, как рушились и сжигались наши церкви, как убивали наш народ», - сказал Патриарх, с болью констатируя, что безнаказанность геноцида привела к новым геноцидам сегодня - в Ираке и Сирии

По материалам www.times.am

Ассирийский народ стоит перед гуманитарной катастрофой

Сотни тысяч ассирийцев, претерпевших в XX веке две волны геноцида, сегодня подвергаются насилию, изгоняются со своих исконных земель, являются самой бесправной категорией населения на Ближнем Востоке.

С призывом оказать всестороннюю поддержку ассирийским христианам обратился к российской и международной общественности лидер Ассирийского патриотического движения Ашура Гиваргис. С подробным рассказом о трагическом положении своих соотечественников, поставленных на грань гуманитарной катастрофы, он выступил 16 марта на пресс-конференции в информагентстве «Россия сегодня».

Возглавляемая А. Гиваргисом организация представляет интересы более двух миллионов ассирийских христиан Ирака, Ирана, Турции, Сирии и других стран региона. Отделения этой организации существуюттакже в Швеции, Норвегии, Германии, Австралии и в Дании. Главная цель организации, по словам выступавшего, - сплотить ассирийцев, разбросанных по всему миру, с тем, чтобы донести до мирового сообщества информацию о преступлениях против ассирийского народа на его родине, против древнейшей ассирийской цивилизации. Как влияют на ситуацию действия боевиков «Исламского государства» (ИГ)? Можно ли происходящее в ряде районов назвать геноцидом? Какие факторы, помимо угрозы исламского терроризма, усугубляют ухудшение положения христиан в странах региона, включая Северную Африку? Как помочь людям, остановить массовую эмиграцию, спасти религиозные и исторические памятники, подвергающиеся разрушению и уничтожению?

Отвечая на эти вопросы, Ашур Гиваргис отметил, что ассирийский народ более всего страдает сейчас от преступлений террористов ИГ, которых, как он убежден, поддерживает Запад, по крайней мере – своим молчанием. «Похоже, существует какой-то международный заговор, одна из целей которого - покончить с ассирийским народом», -- сказал лидер Ассирийского патриотического движения.

Он сообщил, что в 2014 г. в результате атак террористов в Ниневии 37 тыс. ассирийских семей вынуждены были покинуть свои дома. Всего же с 2003 г. в Ираке было разрушено 120 ассирийских церквей, за пределы страны в течение последнего года выехало 173 тыс. ассирийцев. В Сирии из 120 тыс. ассирийских семей осталось не многим более 10%. Эти беженцы стали жертвами «сирийскотурецко-курдского конфликта», который разгорелся задолго до появления ИГ.

От имени своего народа Ашур Гиваргис обращается к мировому сообществу с просьбой о помощи. «Сейчас происходят массовые казни, людей похищают, захватывают их земли, а мировое сообщество

молчит. Мы должны требовать освобождения наших граждан. Мы не можем вооружиться для борьбы с террористами. А мы хотим защитить сами себя».

Цель визита А. Гиваргиса в Москву – встреча с Императорским Православным Палестинским обществом (ИППО), которое активно занимается поддержкой христиан на Ближнем Востоке, и с представителями российского МИДа, с тем, чтобы организовать сбор помощи ассирийцам.

Не имея своей государственности, ассирийцы не могут обратиться в Международный трибунал с жалобой на геноцид своего народа, но они рассчитывают на помощь друзей, пояснил А. Гиваргис. «Единственный, кто нам помогает и решительно поддерживает нас, – Россия», -- сказал он.

Отвечая на вопросы, он отметил также, что ассирийцы ощущают поддержку со стороны Римско-Католической Церкви: «Они информационно поддерживают нас, посылают гуманитарную помощь. Все послания Папы направлены на защиту христиан. Но это (гонения против ассирийцев - ред.) политическая проблема, а Церковь не может вмешиваться в политику».

Что касается политических усилий международной общественности, то Ашур Гиваргис скептически и даже с некоторым опасением оценил проект резолюции Европарламента по созданию зоны безопасности для ассирийских христиан в Ниневийской долине.

Отвечая на вопросы журналистов, он упомянул «сомнительные формулировки» проекта резолюции, которая предлагает создание зоны безопасности «под защитой курдов».

«Но курды оккупируют регионы, где проживают ассирийцы, - как они могут нас защитить? Пропагандистская волна не раскрывает суть проблемы. Мы будем делать всё возможное, чтобы вычеркнуть этот пункт из резолюции, т.к. там узаконивается, по сути дела, оккупация наших территорий. Мы просим, чтобы европейцы более объективно смотрели на положение ассирийцев в Ираке», сказал лидер ассирийского движения.

Решение проблемы он видит в создании ассирийской автономии в Ираке. Это не является посягательством на целостность страны, но требует поправок к конституции. Однако для этого нужно не менее 65% голосов в парламенте, «а это невозможно», посетовал выступавший. Он ещё раз поблагодарил Россию и ИППО за информационную, политическую и гуманитарную помощь, за поддержку усилий ассирийцев на международных форумах.

В пресс-конференции также принял участие член Совета ИППО, сопредседатель Российского комитета солидарности с народами Ливии и Сирии Олег Фомин.

По мат. www.blagovest-info.ru

CTP. 2

Исмаил Энвер Ахмад-оглы или Энвер-паша, со дня рождения которого на днях исполнилось 130 лет, относится к числу тех исторических персонажей, чья личность до сих пор вызывает самые противоречивые оценки. В советские годы Энвер-пашу именовали не иначе как «главарь басмачей» и «агент международного империализма». В то же время хорошо известно, что на определённом этапе своей биографии он теснейшим образом сотрудничал с большевиками, неоднократно заявлял о своих симпатиях к большевистскому режиму и готовился к роли своего рода эмиссара Коминтерна как в Турции, так и на всём мусульманском Востоке.

Тем не менее, своей борьбой с большевизмом он завоевал себе имидж самоотверженного одиночки, вступившего в отчаянную борьбу с коммунистической тиранией. У многих он до сих пор пользуется большим почётом, как деятель, который всколыхнул тюркские народы и призвал их к объединению. Религиозная мифология рисует Энвера «святым мучеником» (гази), «зятем халифа всех мусульман», погибшим в неравной войне с «кафирами». Именно так он оценивался частью населения Таджикистана, где могила Энвера превратилась в мазар (мавзолей), куда на протяжении 74 лет совершалось тайное паломни-

Однако, несмотря на то, что в ряде стран Центральной Азии, в частности, в Узбекистане, в последнее время появились литературно-исторические произведения, где Энвер-паша возводится в ранг национального героя, заметная часть тамошних историков считает его просто политическим авантюристом, бесконечно далёким от Туркестана и всегда остававшимся чисто турецким националистом. При этом в самой Турции Энверпашу долгое время трактовали как германскую марионетку, агента германского генштаба, ради интересов Берлина втянувшего Турцию в Первую мировую войну. Если одни историки настаивают на незаурядных полководческих талантах «спасителя Адрианополя», то другие считают его недалеким «опруссаченным солдафоном», бездарно угробившим тысячи турецких солдат в бесславном Саракамышском сражении.

Вместе с тем, в последнее время, особенно после прихода к власти в Турции «умеренных исламистов», все больше турецких историков сравнивает Энвера с Сельджуком Килич Арсланом, который победил крестоносцев, и даже с Дели Дюмри - эпическим героем тюрков.

Интересно, что очевидная прогерманская ориентация Энверпаши, его нацеленность на борьбу «за освобождение исламского мира от господства британского империализма», отнюдь не мешает обвинениям в том, что Энвер был «платным агентом британского правительства». Ещё труднее разобраться с чрезвычайно «гибкой» идеологией, которую на разных этапах своей жизни исповедовал этот политический деятель: один из лидеров младотурецкой революции, впоследствии близкий к младобухарцам-джадидам (наци-

Революционер с репутацией "Наполеона"

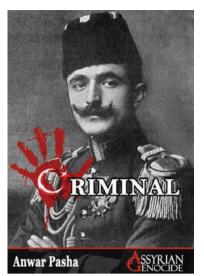
Посвящается 100-летию Геноцида, совершенного в Османской Турции в в 1914-1918 гг.

онал-прогрессистам), но одновременно и монархист, родственник султанской семьи, а потом сторонник восстановления власти эмира в Бухаре. Пантюркист, пантуранист, да ещё и панисламист, заявлявший о своей поддержке «идей III Интернационала». Действительно разобраться в этом идеологическом «компоте» не просто.

Пожалуй, лишь одно можно сказать совершенно определённо – Энвер-паша был кровавым военным преступником, одним из главных организаторов геноцида армян, греков и ассирийцев. Как член правящего «триумвирата», военный министр и начальник генштаба он полностью ответственен за это страшное преступление. Те, кто подвергают вину Энвер-паши сомнению, обычно подвергают сомнению, а то и вовсе отвергают сам факт геноцида. Понятно, что подобные взгляды культивируются главным образом в Турции и Азербайджане, где они являются неотъемлемой частью государственной илеологии.

Революционер с репутацией «Наполеона»

Энвер родился 22 ноября 1881 года в Стамбуле, в небогатой семье железнодорожного служащего Хаджи Ахмед-бея и Айши Диляры, у которых, помимо Энвера, было



стремились ликвидировать зависимость Оттоманской империи от европейских держав.

Получив по окончании лицея звание лейтенанта, Энвер приналёг на учёбу и поступил в Военную академию генерального штаба, которую окончил в 1903 году в чине капитана. Его отправили в Македонию, где в то время служило много офицеров-младотурок. В 1906 году уже в чине майора Энвер вступил в связанное с «Иттихад ве теракки» тайное общество «Ватан ве хюрриет» («Родина и свобода»), подчинявшееся комитету младотурков в Салониках.

вскоре пробился на первые роли. Помимо расквартированных в Македонии войск, восставших майоров поддержали македонцы и албанцы-«автономисты». 10 июля на митинге Энвер провозгласил восстановление конституции 1876 года, после этого началось беспрецедентное братание мусульман с христианами. 23 июля он объявил о начале революции, а дислоцированные в Македонии 2-й и 3-й корпуса двинулись на Стамбул, чтобы заставить султана ввести в стране конституционное правление. В середине сентября салоникский съезд «Иттихад ве теракки» избрал ЦК. В него вошёл и Энвер-бей. О молодом офицере, как о лидере восстания против деспотии Абдул-Гамида, заговорили по всей Европе. Его тогда стали сравнивать с Наполеоном. Революционная эйфория, буквально свалившаяся на голову популярность и международная известность утвердили в Энвере веру в свою «особую судьбу» и «божественное предназначение».

Между тем, Абдул-Гамид был вынужден уступить: он согласился созвать парламент, распущенный в 1877 году, поклялся соблюдать конституцию, издал указ, отменяющий систему политического сыска, уволил своих министров и назначил других, имена которых ему продиктовал комитет младотурков. Пытаясь хоть как-то укрепить свои позиции в армии, султан присвоил пользующемуся величайшим авторитетом среди молодых офицеров Энверу звание паши (генерала) и в январе 1909 года подписал указ о назначении его на престижнейший пост военного атташе в Берлине.

Однако 13 апреля в Стамбуле произошел контрреволюционный переворот. Новые министры, ЦК партии младотурок, депутаты нового парламента вынуждены были бежать. Узнав о перевороте, Энвер примчался из Берлина в Салоники и возглавил подавление мятежа. Отряд под его командованием окружил дворец султана Йылдызкиоск, Национальное собрание приняло решение низложить Абдул-Гамида II, провозгласив вместо него султаном Мехмеда V.

Интересно, что Энвер фактически спас жизнь низвергнутому султану – кайзер Вильгельм II, лично знавший Энвера и очень ему симпатизировавший, именно через него известил младотурок, что Германия признает новый режим, если будет сохранена жизнь Абдул-Гамиду. Энвер кайзера энергично поддержал, тем более, что немцы обещали заплатить за бывшего султана немалые «отступные». Султанский двор запомнил, что именно Энвер спас жизнь Абдул-Гамиду, его близким и приближенным.

Во главе диктатуры «трёх пашей»

Затем Энвер-паша вернулся в Берлин, где ему предстояло пробыть почти два года. Еще в Македонии Энвер общался с австрийскими офицерами, изучил немецкий язык и основы немецкого военного искусства. В Берлине он стал убежденным германофилом, попав под чары прусского милитаризма с его «Drill und Erziehung». Энвер уверовал в совершенство германской военной машины, его просто восхищала немецкая армия, её дисциплина, уровень подготов-

ки и вооружение. Военный атташе с репутацией «Наполеона» не только пришелся ко двору кайзера, но и завел знакомства в высших военных кругах. Именно тогда завязалась дружбы Энвера со знаменитыми немецкими генералами — Отто Лиманом фон Сандерсом, впоследствии главой германской военной миссии и генерал-инспектором турецкой армии, и Гансом фон Сектом, ставшим во время Первой мировой войны советником начальника турецкого генштаба, а затем главой штаба германских войск в Оттоманской империи.

В 1911 году началась Италотурецкая война, и Энвер-паша отправился в Ливию. Там он особых побед не одержал, но сохранил за собой репутацию «защитника отечества», утверждая всюду, что это не он уступил итальянцам Триполи, а потом и всю Ливию, а правительство.

Поражение в Итало-турецкой войне привело к падению популярности младотурок. В июле 1912 году в стране произошёл переворот, который возглавила партия «Хюрриет ве итиляф» («Свобода и согласие»). Новое правительство во главе с Кямиль-пашой в августе распустило меджлис (парламент), в котором доминировали младотурки

Но в октябре 1912 года началась Первая балканская война – Болгария, Сербия, Черногория и Греция выступили против Турции. Турок сразу же стали сильно бить, и правительство Кямиль-паши было готово пойти на территориальные уступки. Против этого резко возражали младотурки, 23 января 1913 года среди бела дня Энвер-паша и Талаат-бей с группой офицеров окружили правительственное здание. Военный министр Назымпаша и его адъютант тут же были убиты, члены кабинета арестованы. Кямиль-паша, который хотел уступить Болгарии Адрианополь,



ещё трое детей. С детства он был приучен к мысли о своём «великом предназначении», связанном со смутными семейными преданиями о родстве с пророком Мухаммедом. Недаром на закате своей жизни Энвер выпускал прокламации, в которых провозглашал себя «сейидом», то есть, потомком пророка. Это, конечно же, мифотворчество - имеются реальные сведения, что предок Энвера был гагаузом, православным, принявшим ислам и служившим крымским ханам. Предок этот женился на одной из придворных в Бахчисарае, а после завоевания Крыма Россией переселился в Дунайские княжества.

Для того социального слоя, к которому принадлежала семья Энвера, почти единственным «социальным лифтом» была военная карьера. Её и избрал будущий военный министр, тем более, что его брат Нури тоже стал военным. После окончания средней школы Энвер поступил в военный лицей в городе Монастир. Учился весьма средне, но зато с 1897 года сблизился с активистами нелегальной тогда партии «Иттихад ве теракки» («Единение и прогресс»), членов которой в Европе называли младотурками. Они стремились покончить с абсолютизмом, выступали за прогрессивные реформы по европейскому образцу, но, будучи яростными национал-патриотами,

Энвер принимал активное участие в подпольной работе, даже в организации терактов против высших чиновников султана Абдул-Гамида II в Македонии. Интересно, что в то время наметилось определённое взаимодействие младотурок с македонским национал-освободительным движением, поскольку младотурки выступали за восстановление отменённой султаном конституции 1876 года, формально устранявшей дискриминацию христианского населения империи.

Вскоре сыскная служба султана вна па о леятельности са поникского комитета. В поле зрения охранки оказался и майор Энвер-бей. В Стамбуле решили расправиться с ним, вызвав в столицу под предлогом присвоения генеральского звания вне очереди. В Македонию ушёл соответствующий вызов. Но Энвер исчез. В июне 1908 года среди офицеров распространилось известие о подписании в Ревеле соглашения между Николаем II и Эдуардом VII о реформах в Македонии, воспринятое офицерами-младотурками как предлог к разделу Османской империи.

3 июля 1908 года в македонском городе Ресен произошло восстание под руководством майора Ахмеда Ниязи-бея, 6 июля со своим отрядом из 200 бойцов к нему присоединился вышедший из подполья Энвер, который



Кайзер Вильгельм II и Энверпаша на палубе немецкого линкора Гебен в Константинополе.

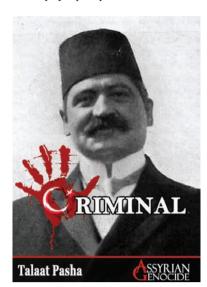
подал в отставку. По настоянию Энвер-паши премьером стал Махмуд Шевкет-паша, возглавивший правительство младотурок. Война возобновилась, но Турции всё-таки пришлось пойти на уступки и подписать перемирие.

Однако в ночь с 29 на 30 июня разразилась Вторая балканская война. Болгары внезапно напали на своих вчерашних союзников – сербов и греков. Турция не преминула этим воспользоваться, и войска под началом Энвер-паши вернули Адрианополь, а также ряд других территорий. Правда, болгары сами ушли - войска перебрасывались против сербов и греков, а потом

Продолжение ст. "Революционер с репутацией "Наполеона"". Начало на стр. 4.

Декабрь - 2015 г. - Канун камая 6764 г.

ещё и румын. Турки без боя вошли в город, тем не менее, Энвер-паша стал триумфатором и «спасителем



Адрианополя».

После переворота в Стамбуле установилась военная диктатура «трёх пашей» — Энвер-паши, Талаат-паши и Джемаль-паши. Причем Энвер стал не только военным министром, но и начальником генштаба.

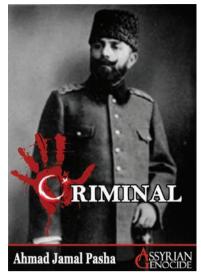
К тому же он породнился с султанским домом: в марте 1914 года женился на Эмине Наджие Султан - дочери принца (шахзаде) Селима Сулеймана, правнучке султана Абдул-Меджида (правил в 1839-1861.) и племяннице спасённого им Абдул-Гамида II. Он получил титул «зятя халифа всех мусульман» (тур. Halifenin damadi). Теперь среди правителей империи вряд ли кто мог сравниться с Энвером по своему положению и влиянию: член руководства правящей партии, военный министр и главком вооруженных сил, да ещё и султанский родственник.

После младотурецкой революции перед этническими турками встала проблема поиска новой идентичности. Имперская «османская» идентичность была подорвана конституцией, уравнявшей права населения Османской империи и по существу лишившей турок имперского статуса. Самым влиятельным идеологом младотурок был социолог и поэт Зия Гекальп, сформулировавший принципы пантюркизма, предполагавшие, что Османская империя должна объединить всех тюркоговорящих мусульман, проживающих на огромном пространстве от Балкан до северо-западного Китая (а то и до Кореи и Якутии).

Пантюркизм и синонимичный ему пантуранизм, ещё более раздвигавший критерии территорий и этносов, призванных быть объединёнными в рамках «Великого Турана», фактически стали господствующей идеологией, а также геополитической стратегией турецких правящих кругов накануне Первой мировой войны. Всё это переплеталось с панисламизмом, в который младотурки вкладывали не столько религиозное, сколько политическое содержание: Оттоманская империя должна возглавить борьбу всех мусульман против их «поработителей» - Великобритании, Франции, России и Италии - создав мощный и сплочённый исламский противовес господству «неверных».

В конечном итоге поиски тюркской идентификации исключали нетюрок не только из власти, но и в целом из гражданского общества. В своём крайнем выражении это предполагало отуречивание

«чуждых» этносов, а то и прямое ском духе. уничтожение «враждебных» национальных групп (армян, греков, ассирийцев, вообще христиан, хотя и не только их). Энвер-паша был одним из самых ярких приверженцев этой идеологии, включая



её самые крайние формы.

«Наполеончик» и организатор геноиида

Восхождение Энвер-паши на вершину власти происходило параллельно усилению влияния Германии в Турции. И усиливалось оно во многом благодаря именно его политике. Надо сказать, что пангерманистские амбиции прусских милитаристов служили своего рода примером для младотурок. А экспансионистские устремления германских генералов и стамбульских правителей создавали что-то вроде духовного родства между ними. Добавим к этому общих врагов. Германия поддерживала и использовала пантюркистские движения, считая их полезными для своей политики на Востоке.

Почти сразу после назначения Энвера военным министром в Турцию прибыла военная миссия во главе с Лиман фон Сандерсом. Став генеральным инспектором турецкой армии, Лиман фон Сандерс расставлял своих офицеров на ключевые позиции в армии.

Когда вспыхнула Первая мировая война, Энвер-паша, как военный министр, стал почти единоличным правителем Турции. С объявлением войны между Германией и странами Антанты Турция официально заявила о нейтралитете, однако Энвер уже договорился, что Турция поддержит Германию и Австро-Венгрию. Дело кончилось появлением в Чёрном море германских крейсеров «Гебен» и «Бреслау», но под турецким флагом, и обстрелом русских портов 26 октября 1914 года. Турция вступила в войну на стороне Центральных держав. И в этом «заслуга» прежде всего Энвер-паши.

Участие в мировой войне Энвер рассматривал в первую очередь как борьбу за создание «Великого Турана». В турецких исследованиях часто ссылаются на воспоминания генерала Али Исхан Сабиса, очевидца событий, который пишет, что с началом войны приёмную Энвер-паши ежедневно осаждали экзотически одетые люди, твердившие ему о «туранском пути», «туранском завоевании». Они даже гадали Энверу, толкуя его седину, как признак «завоевателя», стихотворно славословили его, как некого «созидателя и спасителя Турана». И действительно, Энвер планировал захват Закавказья с Нахичеванью и Баку, иранского Азербайджана, Дагестана, Крыма и Туркестана, посылал туда своих эмиссаров и пытался распропагандировать местных мусульман в пантюркистском и панисламист-

Считая главным врагом «туранского возрождения» Россию, Энвер принял команлование Кавказским фронтом. Перед отъездом на Кавказ Энвер-паша изложил свой план Лиман фон Сандерсу. Генерал потом вспоминал: «В конце нашей беседы он высказал идеи фантастические и курьёзные. Он имел желание достигнуть позднее Афганистана и Индии».

Поначалу турки добились на Кавказе некоторых успехов. Окрылённый этим главнокомандующий решил немедленно разгромить русскую Кавказскую армию. Сняв скептически настроенного командующего 3-й армией Гасана Изет-пашу, он лично принял командование армией (правда, при «кураторах» – генерале Бронсарте фон Шеллендорфе и его помощнике майоре Фельдмане, тоже не отличавшихся особым оптимизмом относительно турецких перспектив). Дело кончилось разгромом плохо одетой и слабо вооруженной турецкой армии во время Саракамышской операции (декабрь 1914 – январь 1915).

Начальник штаба 9-го турецкого корпуса писал впоследствии: «Энвер-паша отбыл с линии фронта, проклинаемый бывшими соратниками как наемник германского кайзера, похоронивший в снегах Анатолийскую армию и обвинявший всех командиров в трусости. Чтобы оправдать себя в Стамбуле, он, искажая факты, распространил ложные версии и клеветал на тех, кто доблестно сложил свои головы под его водительством. Такова была цена попытки Энвера пропагандировать панисламизм и реализовать мечты пантуранизма».

Провал на Кавказском фронте нанёс сильный удар по престижу Энвер-паши – он заслужил про-

Der türkische Chronfolgei

mit seinem Stabe auf eine

«Гнчак» и «Дашнакцутюн» отвергали «османизм», после начала мировой войны организовали в Тифлисе отряды для операций против Турции, предлагали помощь русской армии на Кавказе. Российские власти, естественно, пытались использовать настроения среди христианского населения Османской империи и вели соответствующую пропаганду. Впрочем, как уже отмечалось, тем же самым занимался и Энвер-паша среди мусульман России, а также в населённых мусульманами колониях Великобритании, Франции и Италии.

Тем не менее, подавляющее большинство армян, так же, как и другие христианские общины, были настроены вполне лояльно. Более того, десятки тысяч христиан служили в турецкой армии и неплохо сражались на фронтах. (Кстати, именно массовый призыв в армию был использован в 1915 году для того, чтобы сначала «изъять из оборота» армянских, греческих и ассирийских мужчин, а потом поголовно их уничтожить. В частности, около 100 000 армянских солдат турецкой армии были разоружены и убиты).

Сам Энвер публично поблагодарил армян за их лояльность во время Саракамышской операции, направив письмо архиепископу Коньи. На пути от Эрзерума до Стамбула он также выражал благодарность армянам за «полную преданность османскому правительству». А вот в Стамбуле Энвер заявил издателю газеты «Танин», что поражение стало результатом «армянской измены» и что настало время выселить армян из восточных областей. Это послужило сигналом к массовой резне, депортациям и прочим зверствам, ответственность за которые несут

звище «Наполеончик». По словам турецкого историка Махмуда Инала, «в Турции не бывало подобного ему жадного и честолюбивого, невежественного и тупо кровожадного командующего». Энверу надо было срочно спасать свой авторитет. По мнению некоторых историков, именно в качестве мести за поражение при Сарыкамыше турецкие власти организовали массовое уничтожение армян, а также греков и ассирийцев. Естественно, далеко не последнюю роль сыграла и господствовавшая среди младотурок идеология.

Армяне Османской империи продолжали рассматривать себя прежде всего как христиан и считали, как выясняется, ошибочно, «тюркизм» меньшей опасностью, чем дискриминация по религиозному признаку. Во время Балканских войн армяне в большинстве своём признавали идеологию «османизма» и выставили на фронты более 8 тысяч добровольцев, многие из которых показали исключительную храбрость.

Правда, армянские партии

все члены правящего «триумвирата» - Энвер, Талаат и Джемаль, а также глава так называемой «Особой организации» Бехаэддин Шакир. Даже если допустить, что подавляющее большинство армян было «нелояльно», то это не может быть поводом и оправданием для массовых расправ по этническому признаку.

Резня армян, греков и ассирийцев - отдельная и очень страшная история, которая до сих пор является острой проблемой в отношениях Турции не только с Арменией, но и со значительной частью мирового сообщества. Здесь можно лишь отметить, что в совместной Декларации от 24 мая 1915 года Великобритания, Франция и Россия впервые объявили массовое уничтожение армян «преступлением против человечности». Сам термин «геноцид» в своё время был предложен именно для обозначения массовых убийств в 1915 году. Армянский геноцид считается первым геноцидом современности и наряду с Холокостом является одним из наиболее исследованных и документированных актов геноцида в истории.

На поклон к большевикам

Крах Российской империи сильно обнадежил стамбульских мечтателей о «Великом Туране». Весной 1918 года Энвер-паша, недавно получивший звание генералиссимуса, прибыл в Батум и вступил в переговоры с представителями горцев Северного Кавказа, а его брат Нури начал формировать «исламскую армию». В сентябре по приказу Энвер-паши турецкие войска, выгнав большевиков, захватили Баку (опять же устроив там резню армян). Турецкий генштаб считал, что с оккупацией Баку и Южного Азербайджана будет выполнена основная часть пантуранской программы. Всё это не очень нравилось немецким союзникам, напрягавшим последние силы, чтобы не допустить полнейшего разгрома Германии. Начальник германского генштаба Людендорф упрекал турок: «Увлекшись панисламистскими планами Энверпаши, они приступили к захватам на Кавказе и почти забыли о войне против Англии».

Однако исход Первой мировой был уже предрешен: Германия уже не могла противостоять почти всему миру, Австро-Венгрия рассыпалась буквально на глазах, разваливалась и Оттоманская империя, после того, как турки были разбиты в Аравии, Месопотамии, Палестине, Сирии и на Балканах. Во всех этих бедах винили Энверпашу вместе с его партнёрами по «триумвирату». Поэтому после подписания Мудросского перемирия Энвер вместе с Таллатом и Джемалем бежали на немецкой подлодке в оккупированную немцами Одессу, откуда перебрались в уже проигравшую войну Германию. И вовремя: все они после стамбульского процесса 1919-20 годов были заочно приговорены к смерти. Впрочем, армянский геноцид в приговоре фактически не фигурировал – судили за втягивание Турции в войну, за прислужничество Берлину, за бездарное командование и просто злоупотребления.

Оказавшись в Германии, Энвер встретился со старыми товарищами по оружию, в том числе с фон Сектом, возглавившим республиканский рейхсвер - вооружённые силы новой, веймаровской Германии. Заступничество немецкого генералитета очень помогло, когда Лига Наций потребовала выдачи виновников армянского геноцида немцы замяли дело. Однако Энвер был не намерен сидеть, сложа руки – ещё в день отплытия в Одессу он сказал главе нового правительства Иззет-паше, что «будет стараться созлать независимое мусульманское государство на Кавказе».

Под влиянием большевистского переворота нарастало антиколониальное движение. Энвер понял, что «борьба с империализмом и колониализмом» может вернуть его в политику. В 1919 году в Берлине он создал «Мусульманское революционное общество» и выдвинул план объединения мусульманских народов под лозунгом «борьбы за освобождение». Тогда же он встретился с присланным в Германию Карлом Радеком, который внушил ему, что именно большевики способны помочь ему в борьбе за «Великий Туран». Ведь у них общий главный враг – Британская империя.

Михаил Калишевский www.fergananews.com Продолжение в следующем номере.

Nº 11-12

ئەدە دەمكە ئىدىدى كەركىدەن. تىتى دەمكە كەركىدەن كەركىدى بىدىدىدى. 167. ئودەن ئىدىدىدى ئىدىدىدىدىدىدىدىدىدىدىدى

حمت دمختر دون م د د بون ، مع د بع د بون ، معت به د بون ، بون ،

رحجْ مكَ بَرَمَتُ الْبِيْ عَمْ بَالِمُ عَلَى مَا الْبَاهِ عَلَى الْمُعَالِمُ عَلَى الْمُعَالِمُ عَلَى الْمُعَا الْبُعُ عَلَى الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْم الْبُعُ عَلَى الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْم

دَجُدِك كِه عَبِيّه فَعَبْعُهُ. ٤٥٥ يَـيَّهُ دَبِكِه هِ كِعَهُ دَجُبَدِه. هُذِهُ عَكِرُ كِه. حِجْدِيّهُ مُحْدُهُ عَكِرُ كِه.

ودبغ دميد كو كيده د بعون يرفند موده ومحدود مود د كيده ويدود

محتف المربي متوب متوب المعيد المربي المربي المعادة معادة معادة المعادة المعادة

ەبىخى دْھْمَادْ يە كىتىدە دېخەن، ئىنىدە دېخەن دېخەن دېخەندە دېخەندە

عادة باركامه باركامه باركامه باركامه و ب و باركامه بار باركامه رهباد ، بعرب باره باركام و باركامه و باركا

to let out a piercing cry, scream shrilly ، يُوْيِه وْدْ، تَصرصر ،

talk irrationally أوموومد وكر منكثي، تهذي،

¹⁶⁸ مديم كثير، نقمة العيش، food

take into captivity مبنى، 169

third dimension مَدْكُهُ وَمُعِدِهُ لِمُعِمْعُمُ مُعِيْدِهُ لِمُعَالِثُ، البعد الثالث، 170

¹⁷¹ يودهُد مُدَد هكم عكم عبد المجسمة، ذات ثلاثة أبعاد، three-dimensional

sparrow hawk ته د تحد باشق، المنافع عليه عليه عليه المنافع ال

coincidence تهٔ علم ، صدفة،

squeeze مَقْدُدِهِ مِلْمِيةِ ، حَسْكَهُ، 174

عتوسة دسوقة أوهب سمبقع تقدوسه المداد".

الكية عام 176 176 كية ما 176

double ، مضاعف مضاعف 177

invisible ، غير مرنية، عرم مردية، 178

extinction بكسير، فناء،

¹⁸⁰ ملف تے، مادیة، 180

№ 11-12

كثيه ديم به مه مكسه المعن دخود بخد ديدي دميد كة م كل دوهم م عدم وجد وفكد موكد مدهد كد مرهد كد وه من المعلق من المعلق المن المعلق ال 139 ك غَبْ ﴿ مُعْدِينَ مُعْدِينَ لِمُعْدِينَ لِمُعِلِمُ لِمُعْدِينَ لِمُعْدِينَ لِمُعِلِمُ لِمُعْدِينَ لِمْ لِمُعِينَ لِمُعِلِينَ لِمُعِلِينَا لِمِنْ لِمُعِينَ لِمِنْ لِمِينَ لِمِنْ لِمُعِينَ لِمِعِينَ لِمِعِينَ لِمِعِينَ لِمِينَ لِمِ مين حيه دوخد كه ومبدد مسدومه بسية جد حدد حکه:

د تعبيد موحقد ميه تحده بين المام ميد كر ١٤٠ كر مند مند عب عبي وتعدد

دخمير مرسي جين ، مجمدوه ومهمه ومهمة مد يوه ي محمدي كَبْحُدُدُ. وحَبْعُمْ دِهُوَيِهِ صِبْعَا دِهُومُ مِنْ اللَّهِ عَلَيْهِ مِنْ اللَّهِ اللَّهُ عَلَيْهُم اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْهُم اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللّ خدخه د المارية و المارية دبندًا ميه دبنيّ وهودّكابه يستبعه ميه ١٩٦٤ ديمتر. چۆتىچ، مى مىشو دۆكىت دۆتىمە دەبتىمة، دەتىم ەدېىجىدە كەلا سىدىد.

ه جد چخن می دخت کزی رکی هی دختر عیده دختر می دختر عیده د كمدنجها ويها ديم المرابع من منه والمرابع المرابع المرا ددوه دهمهم هذنته دخهبده منيه ملهد مله جد حدد ىيە دېد ئەتد ئەشە دېمەيبدە، مېمتىقە.

مك جمَّعَتِ بِهِمَ يَكُمُ عَنْمُ ، مِنْ عَنْمُ ، مِنْ عَنْمُ مِنْ عَمْدُ مِنْ مِعْدُ مِنْ مُعْدُ مِنْ جُعبدُديم دِقيد معبَدِم كيه جُنعيدِه منبشة معمعدد. جُنهُ دهيه بكة مدفديد ديعته دينه ديه كه. دينه مي يد نَسَوْتِهِ، جُم يَسْتُدُهُ مِلِه كَسُودُهُ يِه، يَسُونُهُ مِلِه كَبُعُ عِلْمُ لَا عُلِمُ عَمْهُمْ ويهدون دوده كه حجبيه. نوع بمعمة عدمهم مدود ديم ميده ديم ديم ميده ديم ديم ميده ديم ديم ميده ديم ميده ديم ميده ديم ديم ميده ديم ديم ديم ديم ديم ميده كچة و معبة قد هوبة قد وكر معتقد وعدبهد عقد كم سعيه. مَعْرِفُهُ حَمْدُ مِكْمُ مِكْمُ مِكِمُ مَرِيعُ مَكِمُ مَرْدُمُ مِكْمُ مَكِمُ مَرْدُمُ

٥٥٠٥ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ من ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ - ١٩٤٤ عرضه المركب علمه والمعلم المعلم المعل عدُفِدهد حَفِقِيه. هَعَنَةِ دِبُدُدُه، خِد جِسوُيه مَعْ بَكَبَهُ مَعِ دُكية ها وَيَتِهِ، مَجْدُهُ مِنْ حَيْدُ جَهِنْ خُونِي وَهِ مِنْ وَيَ وَكَهُنَّةٍ. 150

شنب بنده محمد مند المان والمناه منه منه المان المناه منه المناه منه المناه المن

يك معبدة ي المنونة وقته وتقع مقة عليه المنونة والمناه دوهني بني بخدد دبوك حوقية كر ميمسونته ديه بدنده جُسِيةِ 156 ولك دُوريد. كَمْ دُورِيد مُورِيد مُورِيد مُورِيد مُورِيد مُورِيد مُوريد مُوريد مُوريد المراجعة المر يركني شمعه عملات معمد معمد معمد مركب

حيثران عير مل مل ما ما ما ما عنه عنه عنه معمم جُذبِدَهُ، مستحَتَمُ دَحَجْتَ ١٩٥٤ حَجْهُ وَجَعَ جُد كِهُمُ عَرْدُ مِلْهُ:

سوبه پرچونده که دون بیخد، پیدیونده میکه، بدونه کی بیرنی تحدیریر شِد يَاديْه م سيكر كوكسه، فع ديدية جُدده ودد ميك معيكنه هد يُده شِعْدُ دَهْيِهُ سُلْدُونَ، عَدْبُدُهُ دَشِعَهُ، وُلُونِيْ مَيْدَ مَيْدُسُهُ ەۋە بېرەدد دېكنى سلبىغ، ئە پردىكەۋەد، چىنكذد سىھ ەچسىدىد وهِ وَ بَدِ يَكِ مِيْكَ مِيْدَهِ مِنْ فَوَهُ وَيُرِ مِيْهِ وَيْرِ دِ لَيْهُ عَ كُن كُنْ عَنْ وَهُو ير وو د فقه کسده د فوره د فره م به د دوه برد د ده برد د سويت

چندد کند، دیم چه فعب کهندهد بک هدید، کتید محت حج مح مت محت به اور المراج عور المراج ال ۻككدة ديده ويد كم كود بكية بهدي دي في المرابعة منه والمرابعة المرابعة المر وعديه بخير معير كحفرة عود جمعوه بهرسمه ومودفيه بُوهُ فِي اللَّهِ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّا لَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّاللَّا اللَّهُ اللَّهُ الل

عُكَاهُ فِي اللَّهُ عَلَيْهِ مِحْدِهِ وَجِعُهُ مَحِدُ وَمِثْ اللَّهِ عَلَيْهُ مِعَالِمُ مُعَالِمُ مُ تغم مؤهد ميعيه كينه أفه كهرمد هور ميكم ممتغب ١٥٥٥ ح خ ك م م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م ك ك م دُمِنتِه. ٤٥٥ تـ مُعْمَع لَكُنَّ دِسُدِمِعُهُ مِن الْمُعْمَ عُم عَن مُعَمَّ الْمُعَالِمِ الْمُعَالِمِ الْمُعْمَ د كلوميد بخديد وكا معمنين وسودكس كون ، وسودكد كيني ينيع دي مع حمد حمد ١٩٤٤ عب ١٩٤٤ حب وم ٢٠٥٦ حبة هُتِد. كَتُكُبُ مِنْكُهُ لِمِن لَمُهُمُكُ تَجُمِعُكِ ، جُمِ لَكُمْ وَكَفُودَ عَلَيْهُمُ وم بنومه موموسة بالمنه بالمنه بالمنه من المنه من المنه

عمر مور مراعة عرب من مورد من المراج ا كَلَهُ جُنَّهِ مِعَيْدٍ. وَلَمُ وَكِرْ سَهُ وَ فَكُلْ دُهُدٍ. هِيكُنْ لِسُوْدُنْ عُلْمُ وَنْكُمْ وَكُنْ لِسُوْدُنْ اللَّهِ اللَّهِ عُلَيْهِ لَسُوْدُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ عُلَّا اللَّهُ عُلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ عُلَّا اللَّهُ عُلَّا عُلَّا اللَّهُ عُلَّا اللَّهُ عُلَّا اللَّهُ عُلَّا عُلَّا اللَّهُ عُلَّا اللَّهُ عَلَّا عُلَّا عُلَّا اللَّهُ عُلَّا اللَّهُ عَلَّا عُلَّا عُلَّا اللَّهُ عَلَّا عُلَّ عُلَّا عُلَّ عُلَّا عُلّا عُلَّا ع كلوددته ديككتعة ١٨٥ يكل عاودشا ديوها وديكه وعكنه

حقع دُمعتم حكه ١٨٥ ولام دلام المحتسبة و١٩٥١ محته والمتعم جييءُ مع جيرو مونعور مع جون مصخ فهم ، مع ١٩٤١ مع ١٩٤١ مع ١٩٤١ مِي يُكَلِّهُ عَيْضُك، مُحَيِّت يُومِكُم مُخْوِمُكِ مِنْ وَمُرْمُ لِمُحَمِّدُ وَمُحْدِ كوعنِك يُحَدِّدُ وَجُبُونُ مُحَدِّدُ عَرْبُكُ لِمُعَالِمُ مُحَدِّدُ عَلَيْكُ وَجُعْرِهِ مَحْدُكُ حَكِيْكُ

total darkness ، قَتْمْ سِيحَمَّةُمْ ، ظلام دامس، 136

عوجدًى، دخلاء، aliens

¹³⁸ شَعْدٌ، طِعِيضَدْ، مِحزِنة، 138

طيك دوجب، فقدان الرجاء، despair

fog, mist مُنْجُدُ مُجْسِبِعَثُمْ، شبورة، 140

conditional غَدَيْدٍ، مشروط،

existence of life وبنية، دوام الحياة، 142

¹⁴³ **حُمجَۃِ،** كوكب، planet

¹⁴⁴ تستر 2 كُرة ، فجأة، 144

¹⁴⁵ دفايه قوم بيذي، سبي، negative

heavily clouded سوددبّع، متبد،

¹⁴⁷ توده كند كه د كه ، بضخامة الرهبة والكارثة، fright

misfortunes, disasters ، مصانب، دوههید، دوههید، ۱48

deprived of هکبته، محروم، سلیب،

fake, false کر بخدہدی، مزیف، 150 کر بخدہدی، مزیف

complete perception بذكة ذهبسة، وسع الإدراك،

his eloquence ، بنصاحته، بمنطقه، معربه معربه المعربة المعربة

معبكم مدمدوه، بلاغته، rhetoric

traps عَمِثَيْ، يُكْبَيِّ، فَحْوخ، 154

set تيبيع، تنصب، 155

insects چید، حشرات، 156

فحد الله عليه عليه عليه ملسة، عليه عليه عليه عليه عليه عليه simple and plain writing

هَدُورِهِ فِلَوْدٍ، أَفْرِع، branches

چلقة عبقة دكفحه بكيقة فعب عقبة عقب

¹⁶⁰ كَنْهُ قِدِ، وْكَمْدَدِ، طَالْمِين، oppressors

similarity 'معبه کھی، تشبیه، 161

abnormal کر متعتر، غیر طبیعیة، 162

take refuge (אָבּיאָ בּאַבּאָבְנֵי, יַהְיּתְפָּיַטְ 163 בּאַבּאָבְיִי יַהְיּתְפָּיַטִי 163 בּאַבּאָבָיי יַהְיּתְפָּיַטִי

proficiency, skillfulness معربة بناء مهارة، نكاء، معاربة بناء معربة معربة معربة معربة معربة المعربة معربة المعربة الم

disgusting هعبيّر, ممقوتة، كريهة،

СТР. б

Алексей Тамразов, кандидат технических наук, зам. главного редактора газеты "Хабре

Введение. В этом номере нашей газеты снова обращаем внимание ассирийцев на часто повторяющееся заблуждение о своём происхождении, поскольку многие внуки и правнуки ассирийцев выходцев из Турции ошибочно считают, что их корни из Ирана. Эта ошибка укореняется в сознании детей и внуков, бежавших от османско-курдской резни в 1914-1918 гг., поскольку основной путь из Турции в Россию лежал через Иран, с которым Россия имела дипломатические отношения. Впоследствии, уже на территории России, Иранское консульство выдавала ассирийцам беженцам иранские паспорта.

В данной части цикла работ о репрессированных ассирийцах Киева рассмотрены в основном имена родственников Пилипуса Юсупова.

Пилипус Юсупов (1888 - 1948), имел две сестры Марику, Канди и брата Мукку. Их отец Юсупов Ишу был священником (1860 г.р.), мать звали Дугма (1861 г.р.). Жена Хаммэ (Ханна) была родной сестрой Рапки

Репрессии киевских ассирийцев. Часть 5-я. Никто не забыт!

его истории друг другу почти при каждой встрече. Помню несколько его историй. Одна из них песенка в его исполнении: «Марко на войне, раненный - контуженый, а Хазала пишет мне: зачем ты мне нужный!». Бывало, что Марко задерживался



в гостях и несколько перебирал, а ехать домой на транспорте уже не хотелось, и тогда он ложился на проезжую часть, взывая к вызову машины «Скорой помощи». Если приезжала «Скорая», Марко настаивал на том, чтобы его отвезли домой. А если это была милиция, то его отводили или отвозили в участок милиции, а затем – за боевые заслуги на войне - отпускали. Марко и Хазала (1915-1982) похоронены в Киеве, Светлана – в Смоленске, Сусанна - В Багдаде (Ирак). Дочь Светы Стелла живет в Австралии,

- Мукку и ассирийки из Семипалатинска Маргянии. Родился Юрий в Москве. Когда ему исполнилось 15 лет (в 1944 г.), встал вопрос о его гражданстве, поэтому Юра зашел в иранское посольство, чтобы узнать о возможности получить советское гражданство. Однако в посольстве отказали ему в этой просьбе, а на выходе, как обычно, его задержали представители НКВД, которые установили за ним слежку. Юра решил выехать для решения этой проблемы в Семипалатинск, к родственникам матери. Но там его уже ждали и арестовали. Затем, предъявив фактически ребёнку необоснованные обвинения в шпионаже и контрреволюционной деятельности, Юру осудили к 15 годам исправительно-трудовых лагерей. Будучи без гражданства и сыном иранско-подданного ассирийца, Юрий отбывал наказание в лагерях для иностранцев в Мордовии, откуда его выпустили через 13 лет в 1957 году. К этому времени Юрий



остался сиротой: отец Мукку умер,

Маргяния жена Мукку, мать Юры Юсупова

а мать Маргяния вышла замуж за другого человека, и в 1957 г. тоже умерла.

Отчим отказался прописать Юру в Москве, и ему пришлось ехать в украинский город Нежин, к тёте Хаммэ - матери Альберта, Илюши (Нежин), Сусанны и Лили (Москва). Появившись вместе с тетей Хамэ на празднике - шара, Юрию понравилась Анна (1936 г.р.)- дочь Яку и Асьят. Вскоре состоялось сватовство, и с 1958 года Юра стал жить в Киеве.

Яку – родной брат Минки - отца Юрия, Куроша (Коростынь) и Лили Хошабо (Воронеж) и двоюродный брат Хырры (жены Инвии Лаза-



рева). Асьят - имела

младшего брата Пилипуса Юсупова Анна, Юра Юсупов и дочка Света

отношение к роду Би Гуванду, поскольку ее сестра Пурри (США) была замужем за Мишаилем - родным братом Моми (смотри ниже о Карибе Юнатане), являвшейся представительницей этого рода. У Пурри были также брат Илия и сестра Ширин, жившие в Москве.



Асьят и Яку имели, кроме Ани, ещё две дочери: Раю Хамаеву и Свету Лазареву (гор. Сумы). Рая была замужем за Мишей Хамаевым, а Аня – за Иосифом Лазаревым (из Ульяновска). Брат Иосифа Сергей был женат на Марджанте – одной из двоюродных племянниц моего отца Мелика.

Яку провел без семьи 10 лет в Казахстанской ссылке. Вернулся он измученным больным туберкулезом стариком, и в 1958 г. умер в возрасте 63 года.

У Юрия с Анной было 4 дочери - Света, Галя, Рита и Таня. Света (1961г.р.) – жена Вадима, их сын Юра (21 год) - студент Национального авиационного университета.

У Гали и Гены Эмануилова - сына Амму и Фени из гор. Винница было два мальчика. Старший сын Эдик умер в возрасте 29 лет, младшему Давиду - 13 лет.

Рита вышла замуж за москвича в 18 лет, и уже 25 лет живет в Чикаго, США. Её сын Славик с женой Жанной Саркисовой имеют двоих детей – Саргона и Мадлен – они живут в Киеве. Таня (1968 г.р.) – киевлянка, замужем за Сашей, имеет 15-летнюю дочь Маргариту.

Юра Юсупов всегда выбирал трудные условия производства, на которых можно было иметь заработки, достаточные для содержания семьи. В Нежине он работал на лесопилке, в Киеве трудился на жарком участке в литейном цехе завода им. Лепсе. Годы, проведенные в лагерях и на трудных производствах, не прошли без последствий. Юру многие года преследовала лейкемия, которую одолеть не удалось. Скончался Юрий Муккович в 1995 г.

Юшия Юхан (в протоколе допроса указан как Юханна Юшия), (1879 – 1969), иранско-подданный, Урмия, Иран. Из Ирана Юшия в 1912 году выехал в Россию через Джульфу, получив разрешение



Юшия Юхан

русского посольства в Умии (Иран). Остановился в Юзовке (ныне Донецк), где уже жили его соплеменники гаварнае из синджака Хакьяри (Османская Турция). То есть, несмотря на запись в документе, удостоверяющим личность Юшии, о его иранском происхождении, Юшия был родом из Османской Турции, синджак Хакяри, область Гавар.

Женой Юшии стала сестра Пилипуса - Канди Юсупова (1888-1973). В 1930-м году Юшия с семьёй переехал в Киев по приглашению родственников жены, где он проживал по адресу: ул. Коминтерна, 20, кв 24.

Юшия был арестован в 1938 году, и по стандартному обвинению был приговорен Особым совещанием к 3 годам ссылки в Кокчетавскую область (Северный Казахстан). На момент ареста Юшия Юхан указал следующих членов своей семьи: жена Канди, сын Ювель (1921), дочери: Юлия (1920), Панна (1924), Шушан (1927) и Ханна (1928).

16 апреля 1938 г. семью Юшии постигло несчастье: под колесами



трамвая погиб единственный сын Ювель. Когда Юшию в 1939 г. отправили с мужем в Казахстанскую ссылку, то его жена Канди беспрестанно рыдала. Дочка Юшии Юлия Юхан вышла замуж за Федора Беньяминова, мать которого Инияр была также арестована в 1938 г.

Беньяминова Нияр (Инияр) -(1888 -1944), иранско-подданная,



Беньяминова Инияр

записана как уроженка села Тес, Урмия (Иран). Однако в протоколе допроса после ареста органами НКВД Инияр записала себя принадлежащей к племени гаварнаи (Хакяри, Турция). То есть, в данном случае имеет место факт, согласно которому ассирийка турецкого происхождения была записаны уроженкой Ирана.

В 1915 г. Инияр после выезда с мужем из Ирана остановилась в гор. Юзовка (Донецк), где был похоронен в 1917 ее муж Джибраил и родились дочь Ляйя (Москва) и сын Федя. С 1919 г. Инияр с сыном переехали жить в Киев. Федор занимался спортом и поступил учиться в физкультурный техникум. Инияр была арестована 20.02.1938 г. Её продержали под следствием почти целый год, но согласно с Постановлением НКВД от 5.01.1939 г. следственное дело по обвинению Беньяминовой Инияр было прекращено, и она из-под стражи освобождена.

Отец Федора Джибраил умер, когда семья жила еще в Донецке. Сестра Джибраила – Насиму имела два сына. Один был борцом, и он умер на ковре, когда ему свернули шею. Второй сын Бадаль был женат на Вардэ. Их дети: Рахы, Шушан (Москва), Иша, Авиша, Яша. Толик - сын Яши, внук Бадаля, живет в Донецке. Родственницей Джибраила была Ситийи – старушка, которая имела крест и библию (слыва у хдатта), с помощью которых она собирала деньги на строительство храма. Теперь слыва у хдатта находятся у

Сидят слева Мукку, справа Пилипус Юсуповы - жены шамаши Беджана. Все они сын Миша - в Москве. жили в Киеве, а Мукку – в Москве. Сестра Пилипуса Марика (Майю) университета им. Шевченко Су-Шурика. Шурик (1924 г.р.) и Жора (1930 г.р.) выехали и похоронены в США. Шурик оставил жену Лиду и сына Сергея (живет в Киеве), а Жора - жену Тамару, дочь Надю и сына Юру

Марко Юсуф - близкий родственник Пилипуса Юсупова, Марики и Канди. Свое родство с Пилипусом Марко с женой Хазала закрепил одинаковыми с ним именами дочерей – Светлана (1941 гр.) и Сусанна (1946 г.р.). Марко с первых дней войны был призван служить в рядах Красной армии, был ранен, был отмечен боевыми наградами. Вернувшись с войны, имея за плечами 5 лет войны, ранения и награды, Марко оставался оптимистом и был большим шутником. Очередную свою проделку он обычно пересказывал ассирийцам, а они многократно пересказывали

С мужем – студентом Киевского имела троих детей: Катю, Жору и санну познакомил Евгений Варда, который случайно узнал, что сте с ним учится еще один Варда студент-иностранец, оказавшийся ассирийцем из Багдада. Уехав с мужем в Багдад, Сусанна работала на радио, вещавшее на русском языке.

Юрий Юсупов, 1929-1995, сын

Продолжение ст. "Репрессии киевских ассирийцев. Часть 5-я. Никто не забыт!". Начало на стр. 8.

Декабрь - 2015 г. - Канун камая 6764 г.

дочки Фёдора - Зои. Некогда Федор Джибраилович делал шара д-Мар Зая у себя в квартире на Рейтарской.

Еще до ареста матери Федя Беньяминов женился на Юлие Юхан - дочке Юшии и Канди. В апреле 1941 г. Федор Джибраилович был призван в ряды Красной армии, где стал командиром отделения. Война застала его в Ивано-Франковской области, куда их часть погнали ещё до начала нападения немцев на СССР. После ранения во время 2-ой мировой войны Федор попал в плен. Узнав о нахождении сына в лагере, его мать Инияр без колебания поехала под Харьков, и смогла забрать сына домой.

В 1943 году Инияр с семьёй была в числе ассирийцев Киева, которых немцы согнали в железнодорожные вагоны и погнали в Германию. Но, подкупив сопровождающих немцев (300 марок «с головы»), почти все ассирийцы на одной из остановок недалеко от гор. Бердичев сбежали, рассредоточившись в самом городе и в его окрестностях, чему способствовал житель Бердичева Хулала. Когла советские войска выбили немцев из Бердичева (Киев был освобожден в начале ноября 1943г.), ассирийцы стали собираться домой в обратный путь. Эта поездка, стала для Инияр роковой. Перегруженный грузовик («полуторка») перевернулся, Инияр была тяжело ранена, и в начале 1944 года она от полученных травм скончалась. В Киеве часто гостили у своего дяди Феди сыновья Ляйи (Москва) – Ким и Шурик. В тот злосчастный день маленькая Зоя выпала из машины, и её долго не могли отыскать. Нашел её далеко от машины её двоюродный брат Шурик.

К тому времени у Юли с Федей родились дети Зая (1939 г.р.), Герман (1940 г.р.) и Зоя (1943 г.р.). Всего у них было 7 детей, и Юлия Юшиевна впоследствии получила почетное звание «Мать героиня». Лиза, Инна (Инияр), Федя (младший) и Ясаман (Ася) родились позднее. Лиза (1948-1996) не дожила до наших дней. У Лизы с мужем Даниилом Шумуновым две дочки – Дана и Исана. Данил после смерти Лизы тешится внучком от Исаны и Алексея Шумунова – Тимуром. Инна (1949 г.р.) живет в Москве, Ясаман (1953 г.р.) – в Израиле. Остальные дети живут в Киеве. У Заи с женой Эммой - одна дочка Стелла, у Германа с женой Валей – сын Федя. Сын Зои Фёдоровны с мужем Сергеем, бывший офицер - афганец Вячеслав (Славик) Бениаминов, назвал дочку именем своей матери – Зоей. Сергей Бениаминов был в начале 1990-х активистом общественной жизни ассирийцев Киева и Украины, будучи верным заместителем основателя и руководителя Ассоциаций Киева и Украины Промарза Тамразова. После смерти Сергея Зоя Федоровна передала архив своего мужа в руки автора статьи. Дочка Зои и Сергея - Ляйя, родила в 2013 году двойню -Юлию и Милану. Сергей не дожил до рождения деток около месяца. Сын Инны Павел живет в США, у Аси - сын Миша и дочь Лена живут в Израиле.

Федор Беньяминов был незаурядной личностью. Если бы он жил, то будучи молодым сегодня, он стал бы весьма удачливым предпринимателем. Это был очень смелый в принятии сложнейших и опаснейших по советским меркам решений, касающихся финансовых и бытовых проблем. До войны Фёдор был сильным борцом классического стиля, сформировавшим спортивное направление деятельности своих детей, несмотря на то, что из-за ранения сам он не мог после войны заниматься спортом.



Так. Заир (классическая борьба) и Герман (теннис) – мастера спорта и заслуженные тренеры Украины, ставшие крупными спортивными функционерами. Занималась теннисом Зоя, а её дочь Ляйя – тренер по этому виду спорта. Футболом занимался младший сын Федор Федорович. Все они выпускники Киевского института физкультуры и спорта. Инна и Ясаман – специалисты по иностранным языкам (английский, французский).

Юля Юшиевна Беньяминова была родной племянницей Марики (Майю) Юсуповой, дочка которой Катя была женой Пети (Хнанищу). Петя - сын репрессированного Николая Хнаниша.

Николай Давидович Хнаниш (ассирийское имя Апрем), 1904 г.р., уроженец области Гавар (Турция), иранско-подданный. Проживал на момент ареста по ул. Борщаговская, 60 б, кв. 10. Женой Апрема была София Джибу (умерла в 1933 г.) – родная сестра Безу, Малкиздана и Гилини. Но поскольку Гилини была также записана официально как Софья, то жену Апрема официально записали как Зихарья. Но далее мы будем для сестёр придерживаться имен София и Гилини, под которы-



Люба, Катя, Петя, Юля, Федя



№ 11-12

ми они были известны ассирийцам. О составе семьи Николая Хнаниша в протоколе ареста имеются скудные сведения, поэтому мы прибегнем к другим архивным источникам. В 1926-30 гг. ассирийцы заполняли «Анкеты деклассированной бедноты», которые использовались для сведений, подаваемых членами "Дома народов Востока".

Николай Давидович Хнаниш в сентябре 1930 г. указал следующие сведения: 26 лет, Персия, чернорабочий, чистильщик, из крестьян. В Киеве с 1917 г. Место проживания: Киев, ул. Ленина.7. кв.4. Жена – С.Л. (София) - 24 г., сын Х. Н.(Хнаниш Николаевич) – 4 г., дочь К.Н. (Катерина Николаевна) -2 года, сын Д. Н. (Давид) - 8 мес, мать 3.А.- 63 года. Однако двумя месяцами ранее была заполнена аналогичная анкета, в которой было раскрыто неизвестное доселе нам имя его матери -

Зилки, и её возраст -70 лет. То есть, отца и мать репрессированного Хнаниша Николая звали Давид и Зилки. Там же содержатся сведения и о его старшем брате Андрее: 30 лет, место проживания – вместе с Николаем, жена В.Я (Варсенья) – 26 лет, дочка З. (Зина) -7лет.

Дети Апрема (Николая Давидовича Хнаниша) и Софии Джибу: сыновья Петр (1926-1997), Давид (1930 - 1987) и дочери – Зина и Дина, умершие в детском возрасте.

Старший сын Апрема - Петр (Хнанишу Николаевич Хнаниш) женился впервые в Ярославле, где у него родился сын Коля (1950). Сегодня Коля – житель г. Днепропетровска, его сын живет в США. Повторно Петр женился на киевлянке Кате – дочери Марики и Ювеля Юсупова. Младший сын Апрема Давид Николаевич остался жить в Ярославле. В этом городе он стал мастером спорта международного класса по велоспорту, женился и похоронен в 1988 г. Его дочь София поныне живет в Ярославле.

Мнаше (Мнашше), 1899 г.р., уроженец Гавар (Турция). У него

Слева Мнаше, справа Апрем Хнаниш

Альберт (1938 г.р.) живет в Киеве с

У Мнаше с Апремом было две

родные сестры – Хамэ (Хаммэ) и

сыном Юрием.





и Варю, но они рано умерли.

Апрем (Николай Давидович), находясь в ссылке в Северном Казахстане, замерз в пурге. Дети остались сиротами, но согласно ассирийской традиции их после окончания Казахстанской ссылки забрал к себе в Ярославль старший брат Апрема – Андрей Давидович Хнаниш (ассирийское имя Мнаше).

На сегодняшний момент времени единственными из

оставшихся дочерей Петра и Кати Хнанишей оставались София (1956 г.р.) и Зина (1957 – 2015). Их братья Андрей (1964-1995) и Апрем (1962 - 2003) покинули этот мир раньше. Андрей после себя оставил дочь Екатерину (1988 г.р.).

Сёстры Софа и Зина были неразрывны, и, казалось, этому единению не будет конца. У Софы родилась дочка Алина и сын Женя, назвавший свою дочку именем бабушки Софией.

Обе сестры, София и Зинаида, казались беспечными и довольными жизнью. Присутствие на нашиональных праздниках всегла сопровождалось ожидаемым выступлением сестёр с песнями, танцами,

весёлыми разговорами на житейские темы, но без сплетен и злостных наговоров. Скромность сестёр, взаимная забота и привязанность вызывали уважение окружающих. У них было много общих друзей. Однако тяжелую болезнь Зины сёстры не смогли по-

было две жены. Первая жена Мнабедить. 6 июля 2015 г. Зины не стало, Алаћа манихла. Гу ноћра в пардеса ше - Варсенья, вторая жена - Софья Крикор. Сын Софьи Крикор hавйа. Земля ей пухом!

проса указан как Юнатан Карибо), 1899 г.р., записан как уроженец с. Караджалу Урмийского округа, Иран, иранско-подданный. Но в тоже время Кариб показал, что он принадлежит к племени Гявар, а это означает, что он как выходец из села Масхудава является уроженцем синджака Хакяри Османской Турции, а не уроженцем Ирана.

Кариб перед арестом работал в Киеве чистильщиком обуви в артели «Трудчистильщик». Он был не грамотен, однако отличался независимым характером, и не всегда ладил с решениями, принимаемыми правлением артели чистильщиков, смело высказывал своё мнение о происходящем.

Кариб Юнатан был арестован 6 февраля 1938 г. «по подозрению в шпионской деятельности» (ст. 54-6 УК УССР). Постановлением Особого Совещания при НКВД СССР от 29 августа 1939 г. (протокол №28), «как социально-опасный» элемент он был приговорен к ссылке в Северный Казахстан на 5 лет.

Перед арестом Кариб проживал по адресу Короленко 23, кв.17. На момент ареста он указал такой состав семьи: жена Мария (Моми), 1902 г.р.; дочь Тамара (1925 г.р.) и сын Илюша (1931 г.р.). Моми до брака с Карибом имела четверо детей: Асмар, Сурыйю, Юрия и Володю Исаевых.

Тамара Карибовна (Мару) (1925-1987) родилась в Киеве, а замуж вышла в Тбилиси за Исхака Рабанова, от которого у неё родилось двое детей Лёля (1939 г.р.) и Владислав (1941 г.р.). Примерно в 1945-46 гг., расторгнув брак с Исхаком Рабановым, она вернулась в Киев. Владислав (Вадик) Рабанов в 1954 г. в Тбилиси познакомился с Лидией Битбуновой, семья которой вернулась из семилетней ссылки из Сибири. В 1964 году Вадик и Лида переехали в Киев, где в 1965 г. у них родилась дочь Ирина. Сегодня Ирина Владиславовна – доктор философских наук, доцент кафедры религиоведения Киевского нацио-



нального университета им. Тараса Шевченко. Её дочь Вероника (1988 г.р.) закончила факультет психологии Киевского национального университета им. Тараса Шевченко и юридический факультет Национальной академии внутренних дел Украины.

В 1947 году в Киеве Мару вышла замуж за Колю Фетисова. Их дети, Дима и Валик, закончили Национальный университет физического воспитания и спорта Украины, и много лет там работали. Дмитрий Фетисов является заслуженным тренером Украины и работает в Специализированной детской юношеской школе олимпийского резерва по футболу.

В протоколе допроса Карибо имеется его приписка о Богданове: «Яков жил со мной вместе в одном доме до 1935 г. по ул. Короленко, 23. Он продал свою квартиру, и ему негде было жить, поэтому он жил у меня около года. Но в последнее время мы не ладили, т.к. он внес раздор в мою семью».

Карибо был сослан в Северный Казахстан на 5 лет. После отбытия срока ссылки он выехал в Иран, где умер в 1951 году.

Кариб Юнатан (в протоколе до-

Продолжение следует...

Богословский подлог или видение криптонесторианина?

Вот что пишут на специальном сайте, призванном бороться с "несторианской ересью Ассирийской Церкви Востока".

"Видение Григория, ученика Святого и Богоносного отца нашего Василия Нового Цареградского".

О ЕРЕТИКЕ НЕСТОРИИ И ЕГО

"И еще схватили грозные Ангелы, привели пред Судилище Христово соборище нечестивого ереси начальника Нестория. Лица их были мрачны и отвратительны, головы змееобразны. Господь грозно посмотрел на них, говоря: "О, скверный и безумный лжеучитель и совратитель душ многих, которые ты отторгнул от единства Святой Моей Вселенской Церкви. Я Един Свят, Един Господь Иисус Христос, во двою естеству и во едином лице покланяемый и прославляемый от всех тварей". Еретики пристыдились и безответно молчали.

Потом пришла Владычица Богородица с сонмом Святых и со всеми Силами Горнего Иерусалима к Сыну Своему и Богу нашему, неизреченным светом сияющая и великолепной славой преукрашенная. И воспели Ей хвалебное пение все Ангелы и святые человецы: "Радуйся, Сподобившаяся



быти Материю Христа Бога". Услышав сие, нечестивые вострепетали и посрамилися. Святые Ангелы, связывая их веригами, бия их огненными палицами, ввергали в бездну ада. Царица Небесная опять отошла в Горний Иерусалим, прославляемая небожителями."

Воттакое вот "видение" преподносится неискушенным в богословских вопросах умам, тем более в такой сложной области, каковой является

А между тем, "еретическая" и "несторианская" Ассирийская Церковь Востока исповедует Христа как раз "в двух природах (кьяне), двух ипостасях (кноме) и в одном лице (парсупа)", а не в двух лицах, как на то намекает "видение", и в чем "несториан" пытаются убедить на протяжении 16 веков, прошедших со времен злосчастного собора 431 года в Эфесе, проведенного с грубым нарушением всех правил.

Декабрь - 2015 г. - Канун камая 6764 г.

Ну а что касается "сподобившейся быти Материю Христа Бога", то как тут не вспомнить о мариологической формуле "несторианской" Ассирийской Церкви Востока. Это в храмах этой церкви на арках над алтарями пишут: "На алтаре сем возносим хвалу Деве Марии, Матери Христа".

Это так ассирийцы - "несториане" величают её на протяжении многих

Матерью Христа-Господа и Спасителя нашего.

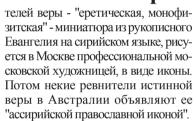
Ну и кто после этого "еретик"? И верит "неправославно"? И что это за "видение", из которого можно сделать следующий вывод, который будет непросто оспорить.

Или "Григорий, ученик Святого и Богоносного отца нашего Василия Нового Цареградского", был скрытым несторианином, или само это "видение" представляет собой классический пример богословского подлога, часто используемого в борьбе за власть над умами и сердцами людей.

Судите сами.

Роланд Биджамов

Как яковитская миниатюра становится православной иконой?!



Вот так создаются мифы и фальсифицируется история церковного

искусства. Всё это подается как якобы "ассирийское православное", но якобы давно забытое и утерянное.

Что является критерием "православности" такой иконы? При всём уважении к иконописцу, так как сама работа мне очень понравилась.

Но вопрос к ассирийцам, ищущим правду о прошлом своего народа: не лучшели искать свои истинные корни, а не заниматься их придумыванием?

Роланд Бидэкамов

Из песнопения алтаря в день памяти святого Мар Гиваргиса

7 мая (24 апреля по старому стилю) Ассирийская Церковь Востока отмечает духрана (память) Мар Гиваргиса, "победоносного мученика", как ассирийцы издревле привыкли называть святого Георгия Победоносца. В этот день во всех храмах Ассирийской Церкви служится Божественная литургия.

Берётся сирийская яковитская, то

есть в понимании некоторых ревни-

Но если память святого совпадает с Великой Субботой или с празнованием Светлого Христова Воскресения, то она переносится на следующий понедельник или вторник.

Если же день памяти святого совпал с Пятницей исповедников, то он переносится на субботу, если же с Новым воскресением, то память Мар Гиваргиса отмечается в понедельник.

Помимо весеннего дня памяти, "духрана" святого отмечается также в первый понедельник ноября, по старому или новому стилю календаря, в зависимости от используемого в той или иной епархии календарного стиля, в России в первый понедельник после 13 ноября.

На фото вверху изображен отрывок из песнопения алтаря (онита д- канке), взятый из книги "Худра" - Круга годичных богослужений Церкви Востока.

"Slotakh, sahda, tihwe lan, Shura rama w-bet-gowsa,

W-geraw d-visha nishtahon, Dla nivros ban loliteh,

San'eh d-ginsan, b'ildara D-sabe kul sh'a b-avdanan".

В переводе на русский язык это звучит приблизительно так:

"Молитва твоя, о мученик, станет нам высокой стеной и убежищем.

И стрелы его, дьявола, ослабеют [в полете], Не поразит нас острие [стрелы,

копья] его, Ненавистника рода нашего, су-

противника,

Желающего во всякий час, нашей погибели".

Роланд Биджамов

Киберархеологи спасут разрушенные И1 памятники культуры

Европейские «киберархеологи» начали воссоздание разрушенных боевиками «Исламского государства» культурных ценностей: они собирают все доступные цифровые фотографии и на их основе строят подробные трехмерные модели памятников. Об этом сообщает ВВС News.

Когда в интернет попали ролики с разрушениями памятников Мосула и Ниневии, инженеры-аспиранты Чэнс Каунур (Chance Coughenour) и Мэтью Винсент (Matthew Vincent) придумали воссоздать их с помощью присланных добровольцами фотографий и фотограмметрии. Этим термином называется популярная в современной индустрии культурного наследия техника, в которой двухмерные фотографии превращаются в трехмерные изображения с помощью специальной программы.

Так Каунур и Винсент запустили «Проект Мосул» (Project Mosul). Все, кто посещал ныне разрушенные памятники и музеи, могут присылать туда фотографии. Пока ученые получили более 700 снимков, с помощью которых девять добровольцев воссоздали 15 памятников в 3D.

Чтобы максимально увеличить запас фотографий (а с ним — качество трехмерных моделей), ученые взяли также видеозаписи, сделанные боевиками ИГ.

Хотя модели пока уступают в научной ценности разработкам, созданным специальными откалиброванными камерами и лазерным

сканированием, они помогают людям увидеть, что представлял собой артефакт. К сожалению, из-за утраты оригиналов ученым никогда не удается понять, насколько точными оказались их копии.

Однако даже в нынешней ситуации Винсент планирует не останавливаться на цифровых копиях и переходить к физическому восстановлению утраченных произведений искусства с помощью 3D-печати. «Военные конфликты и природные катастрофы делают культурное наследие крайне хрупким. Сохранить их физическую реальность можно благодаря цифровым суррогатам», отметил ученый.

www.lenta.ru

Ладная ткань Юханнана бар Зо'би

داره لله بوده مدله، مور داهمتم موضله و حجم اشا البراد دسال وجدة حسنة مجربات مخصصورها صفط سديال ماشمها ولا دراكم ەدەستەرخا ھىمۇدا سىدىلا.مۇشمۇا دۇر درىكى دىم اخا دىما خارھەمەر، دېدا دىدىيە اردىمىرە دەدەنك ئەدغا دىدىيە. دەر كە بىدنا دىدىمىرە جيم وأدوب مدخهد تتجار من ملك عبيل ويتمال جودكه د الديب حاضرا، ويعلى لهند مديدكم حيد وادرب كوم إنهال ماخهر الديد حالك جوديم لا مدودنال طوفت مطابع بالكل ماه أو من حوفا وأمره والإ مصعصف امره و أداء يجب حومم الأمنا، أنه ويعما طاقا يعنك ميدان حالة عمره الأمناء ويعما طاقا يعنك ميدان حالة عمره الأمناء ماده و خدده ما موسد بالمرابع ما ما در ما

На фото представлена первая страница основного богословского труда Юханнана (Йоханнана) бар Зо'би - книги "Зкора млахма" (Ладная ткань).

Один из выдающихся деятелей Ассирийской Церкви Востока, Юханнан бар Зо'би был разносторонне одарённым человеком и проявил себя не только как автор двух грамматик сирийского языка, но и специалист по литургике ("Пушак Разе"- Разъяснение Таинств), талантливый поэт и богослов.

Его "Зкора млахма" (Ладная ткань) написана стихотворным семисложным размером, ясным и чётким языком. Она посвящена различным богословским вопросам, волновавшим современников Бар Зо'би (скончался не позднее 1241 года), жившего в эпоху монгольского завоевания Ближнего Востока, совпавшего по времени с так называемым "ренессансом сирийского языка".

Это произведение чудом сохранилось в виде части рукописной книги, хранящейся ныне в коллекции А. Минганы Бирмингемского университета, но изначально принадлежавшей выдающемуся ассирийскому просветителю, педагогу и первопечатнику дьякону, впоследствии священнику, Йосипу Бит-Киллета.

С ним можно познакомиться в электронном виде http://vmr. bham.ac.uk/Collections/Mingana/ Syriac_84/Page_19/viewer/

Подробнее о Бар Зо'би можно прочитать у Н.Н. Селезнева http:// east-west.rsuh.ru/bina ry/67105 90.1416304303.5345.pdf

Роланд Биджамов

Гильгамеш. Биография легенды

ГИЛЬГАМЕШ

В издательстве "Малая гвардия", в малой серии ЖЗЛ вышла книга

"Гильгамеш". По жанру она позиционирована как "биография легенды".

Безусловно, выход этого труда представляет собой важную веху в научной и публицистической деятельности профессора В.В. Емельянова, принадлежащего к нынешнему поколению российских шумерологов.

Биография древнего героя должна стать надёжным подспорьем для студентов, исследователей и широкого круга читателей, интересующихся историей, культурой и наследием шумерской и ассиро-вавилонской

Книгу можно заказать по интернету непосредственно в издательстве "Молодая гвардия" по адресу gvardiya. ги, в также в других интернет-магазинах и в розничной сети.

Роланд Биджамов

Первая Аналитика Аристотеля



Ktava qadmaya d-Anolotiqe dile d-Aristatlis.

Первая книга Аналитики Аристотеля. Манускрипт 9-го века.

Наши предки находили тогда время для переводов Аристотеля, Платона и Галена с греческого на сирийский. А для их потомков это стало уже китайской грамотой, равно как и подобное случилось в прошлом с ассиро-вавилонской

Беречь надо свои языки, веру и культуру. А мы все последние века народа.

Сколько их было, стремившихся стереть нас с лица земли? Тамерлан, Бадрхан, Симко, Бакр Сидки, теперь ИГИЛ ...

Что нас ждёт впереди?

Роланд Биджамов

ﺘﻪﺗﻪﺑﺘﻪ ﺩﯬﻛﻪﻗﻴﻪ ﺟﺒﯧﻴﺪﻩ ﮔﻪﻓﺪﻩﺗﻴﻪ Газета "Ассирийские новости"

Редакционная коллегия: учредитель и главный редактор Бадари

Гиваргис, заместитель главного редактора к.т.н. Алексей Тамразов, к.п.н. Роланд Биджамов, к.и.н. Иосиф Зая, Ирина Саградова-Гаспарян Распространяется бесплатно. Тираж 500 экз.

Издается Федерацией Ассирийских Организаций Армении "Хаядта" e-mail: IrinaSG@yahoo.com, Irkongas@gmail.com моб.: +374 91 432 961. +374 94 432 961

Издается при государственной поддержке Республики Армения Յրատարակվում է Յայաստանի Յանրապետության պետական աջակցությամբ

Номер набран и отпечатан в типографии "Ноян Тапан" г.Ереван, ул. Исаакяна 28, +374 60 27 64 62, www.nt.am Редакция может опубликовывыть статьи в порядке обсуждения, не разделяя мнение автора. Ответственность за содержание статьи несёт автор